Document generated on 07/15/2025 12:41 a.m.

Études littéraires africaines

Bibliographie

Number 42, 2016

Mongo Beti : l'exilé de retour et l'épreuve du réel

URI: https://id.erudit.org/iderudit/1039404ar
DOI: https://doi.org/10.7202/1039404ar

See table of contents

Publisher(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (print)
2270-0374 (digital)

Explore this journal

Cite this document

(2016). Bibliographie. *Études littéraires africaines*, (42), 73–88.
https://doi.org/10.7202/1039404ar

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 2016

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

BIBLIOGRAPHIE [1]

Œuvres de Mongo Beti

1953 (Sous le nom d'Eza Boto), « Sans haine et sans amour », *Présence africaine*, (Paris), n°14, 1953, p. 213-220.

1954 (Sous le nom d'Eza Boto), *Ville cruelle*, dans *Présence africaine*, (Paris), n°16 (*Trois écrivains noirs* [*Ville cruelle*, par Eza Boto. *Cœur d'Aryenne*, par Jean Malonga. *Nini*, par Abdoulaye Sadji]), [1954 ou 1955], 429 p. ; p. 7-158.
En volume : [Paris] : Éditions africaines, [1954], 219 p.
Rééditions : 1971, 1983, 1994.
Traductions : espagnol (1976) et anglais (2013).

(Sous le nom d'A.B.), « L'Enfant noir », *Présence africaine*, (Paris), n°16, [1954 ou 1955], p. 419-422.

1955 « Afrique noire, littérature rose », *Présence africaine. Nouvelle série*, n°1-2, 1955, p. 133-140.

1956 *Le Pauvre Christ de Bomba : roman*. Paris : Robert Laffont, 1956, 371 p.
Rééditions : 1976, 1986, 1993.
Traductions en danois (1966), polonais (1967), anglais (1971), allemand (1976 et 1980), portugais (1979), slovène (1984), turc (1985) et japonais (s.d.).

1957 *Mission terminée : roman*. Paris : Buchet/Chastel/Corrêa, 1957, 255 p., portrait.
Rééditions : 1973, 1985, 1993, 1999, 2016.
Traductions : anglais (1958), allemand (963) et russe (1961).

1958 *Le Roi Miraculé. Chronique des Essazam : roman*. Paris : Buchet-Chastel-Corrêa, 1958, 255 p.
Rééditions : 1977, 1983, 2016.

[1] Constituée par Yvonne-Marie Mokam et Phyllis Taoua, avec la collaboration de Virginie Coulon que nous remercions. Cette bibliographie tend à l'exhaustivité pour la liste des œuvres publiées en français ; toutefois, les traductions sont seulement signalées par la date de la première édition. De même, parce qu'il était nécessaire de nous fixer des limites, nous n'avons pas retenu les publications sous pseudonymes (hors celles du romancier Eza Boto), singulièrement dans *PNPA*. Dans la seconde section, seuls les travaux critiques postérieurs à 1991 ont été retenus ; pour la période antérieure, on peut se reporter notamment à la bibliographie rassemblée dans *Critical Perspectives on Mongo Beti*. Les publications collectives n'ont pas été détaillées par chapitres ou par articles. L'ensemble des références reprises ici, avec des compléments pour les matières qui composent les collectifs, se retrouve dans le fichier en ligne : http://mukanda.univ-lorraine.fr/ où elles peuvent être interrogées à des fins de recherche ; pour obtenir des compléments, on consultera bien sûr aussi http://litaf.org/litaf/

Traductions : allemand (1959), italien (1960), russe (1966), anglais (1969), polonais (1975), espagnol (1975), tchèque (1984).

1972 *Main basse sur le Cameroun : autopsie d'une décolonisation*. Paris : Maspero, coll. Cahiers libres, n°240-241, 1972, 220 p.
Rééditions : 1977, 1984, 2003, 2009 (préface d'Odile Tobner), 2010.

« Le Cameroun d'Ahidjo », *Les Temps modernes*, n°316, novembre 1972, p. 812-841.

1974 *Perpétue et l'habitude du malheur : roman*. Paris : Buchet-Chastel, 1974, 303 p.
Rééditions : 1978, 1983, 1989, 2003, 2016.
Traductions : anglais (1977), allemand (1980).

1974 *Remember Ruben* [*1*]. Paris : Union générale d'éditions, coll. 10/18, n°853, 1974, 313 p.
Rééditions : 1982, 1991, 2001.
Traductions : anglais (1980), portugais (1983).

1975 « Dossier Mongo Beti », *Les Temps Modernes*, (Paris), 31e an., n°353, décembre 1975, p. 915-925.

1977 « Quatre années d'interdiction… ou de la censure, en connaissance de cause ». Préface à la réédition de *Main basse sur le Cameroun*. Paris : Maspero, Petite collection Maspero, n°187, 1977, 270 p. ; p. 5-41.

1978 *Peuples noirs, peuples africains*. Paris/Rouen, n°1-80, 1978-1991.
En ligne : http://mongobeti.arts.uwa.edu.au/
Dépouillement complet de ce périodique par Kombila Milunda :
En ligne : http://mukanda.univ-lorraine.fr/
Aussi dans LITAF : http://litaf.org/litaf/

1979 *La Ruine presque cocasse d'un polichinelle : Remember Ruben 2 : roman*. [Paris] : Éditions des Peuples noirs, 1979, 319 p. (d'abord publié dans *Peuples noirs, peuples africains*, 1978).
Réédition : 2003.
Traductions : allemand (1982), anglais (1985).

1981 « Le Pauvre Christ de Bomba expliqué ! », *Peuples noirs, peuples africains*, n°19, 1981, p. 104-132.

1982 *Les Deux Mères de Guillaume Ismaël Dzewatama, futur camionneur*. Paris : Buchet/Chastel, 1982, 199 p. (D'abord publié dans *Peuples noirs, peuples africains*, 1982.)

1984 *La Revanche de Guillaume Ismaël Dzewatama*. Paris : Buchet/Chastel, 1984, 237 p. (D'abord publié dans *Peuples noirs, peuples africains*, 1983.)

1986 *Lettre ouverte aux Camerounais ou la deuxième mort de Ruben Um Nyobé*. Rouen : Éditions des Peuples noirs ; Paris : Diffusion L'Harmattan,

1986, 131 p.
Réédition : 2013.

1989 Avec Odile Tobner : *Dictionnaire de la négritude*. Paris : L'Harmattan, 1989, 245 p.

1991 « L'Exil après l'exil ? L'exil est un songe… », *Peuples noirs, peuples africains*, n°80, mars-avril 1991, p. 110-125.

1992 « Mongo Beti's acceptance of the Fonlon-Nicols Prize », *ALA Bulletin : A Publication of the African Literature Association*, (Cornell, NY), n°18, Summer 1992, p. 25-26.

1993 *La France contre l'Afrique. Retour au Cameroun*. Paris : La Découverte, coll. Cahiers libres – Essais, 1993, 207 p. ;
Réédition : *La France contre l'Afrique : retour au Cameroun*. Préface et postface inédites d'Odile Tobner. Paris : Éd. la Découverte, coll. La Découverte-poche. Essais, 2006, 218 p.

« Écrivain africain, qu'est-ce que c'est ? », *Europe*, n°774, octobre 1993, p. 156-162.

1994 *L'Histoire du fou : roman*. Paris : Julliard, 1994, 212 p.

1996 « Afterword : Homecoming ». Traduit du français par Trevor Norris. Dans *African Francophone Writing : a Critical Introduction*. Sous la direction de Laïla Ibnlfassi et Nocki Hitchcott. Oxford, Washington (DC) : Berg, 1996, XI-215 p. ; p. 181-187.

1998 *Mystères en vrac sur la ville*, *Le Messager*, n°759 du 6 mai 1998 ; n°760 du 8 mai 1998 ; n°762 du 13 mai 1998 ; n°763 du 15 mai 1998 ; n°765 du 22 mai 1998 ; n°768 du 29 mai 1998 ; n°770 du 3 juin 1998 ; n°771 du 5 juin 1998 ; n°774 du 12 juin 1998 ; n°777 du 19 juin 1998 ; n°780 du 26 juin 1998 ; n°783 du 3 juillet 1998 ; n°786 du 10 juillet 1998 ; n°789 du 17 juillet 1998 ; n°792 du 24 juillet 1998 ; n°798 du 7 août 1998 ; n°801 du 14 août 1998 ; n°804 du 21 août 1998 ; n°807 du 29 août 1998 ; n°819 du 25 septembre 1998 ; n°822 du 2 octobre 1998 ; n°825 du 9 octobre 1998 ; n°831 du 23 octobre 1998.

1999 *Trop de soleil tue l'amour : roman*. Paris : Julliard, 1999, 239 p. ;
Réédition : *Trop de soleil tue l'amour [roman]*. Paris : Pocket, coll. Pocket, n°10967, 250 p.

2000 *Branle-bas en noir et blanc : roman*. Paris : Julliard, 2000, 351 p.
Réédition : *Branle-bas en noir et blanc*. Paris : Pocket, coll. Pocket, n°11217, 2002, 351 p.

Avec Tierno Monénembo : « Le Rwanda : le désir de mémoire », *Boutures, revue semestrielle d'art et de littérature*, vol.°1, n°3, septembre 2000, p. 4-6.

2002 *Mongo Beti parle. Interview*. Réalisée et éditée par Ambroise Kom. Bayreuth : Bayreuth African Studies, n°54, 2002, 197 p.

Réédition : *Mongo Beti parle. Testament d'un esprit rebelle. Entretiens avec Ambroise Kom.* Paris : Homnisphères, coll. Latitudes noires, 2006, 299 p.

2003 « Comment peut-on être écrivain en Afrique ? », dans *Remember Mongo Beti*. Sous la direction de Ambroise Kom. Bayreuth : Thielmann & Breitinger, Bayreuth African studies series, n°67, 2003, 290 p. ; p. 277-283.

2005 *Mongo Beti à Yaoundé, 1991-2001*. Présentation et notes de Philippe Bissek. Rouen : Éditions des Peuples Noirs, 2005, 457 p.

2006 *Le Rebelle. I*. Textes réunis et présentés par André Djiffack. Préface de Boniface Mongo-Mboussa. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2006, 403 p.

2007 *Le Rebelle. II*. Textes réunis et présentés par André Djiffack. Postface-entretien de Mme Odile Biyidi. Paris : Gallimard, coll. Continents noirs, 2007, 293 p.

2008 *Le Rebelle. III*. Textes réunis et présentés par André Djiffack. [Postface de] Mme Odile Biyidi. Paris : Gallimard, 2008, 388 p.

Études

ABANIME (E. P.), « Childhood à la Camara Laye and Childhood à la Mongo Beti », *African Literature Today*, n°21, 1998, p. 82-90.

ABOMO-MAURIN (Marie-Rose), « La Maladie ou la déstabilisation de l'ordre moral », dans *Littérature et maladie en Afrique : image et fonction de la maladie dans la production littéraire. Actes du congrès de l'APELA, Nice, septembre 1991*. Sous la direction de Jacqueline Bardolph. Paris : L'Harmattan, 1994, 350 p. ; p. 307-320.

ABOMO-MAURIN (Marie-Rose), « Le Roman de Mongo Béti et l'histoire du Cameroun », dans *Figures de l'histoire et imaginaire au Cameroun / Actors of History and Artistic Creativity in Cameroon*. Sous la direction de Pierre Fandio et Mondi Madini. Paris : L'Harmattan, coll. Études africaines, 2007, 340 p. ; p. 87-98.

ABOMO-MAURIN (Marie-Rose), « Les Morts violentes dans le roman camerounais », dans *La Mort dans les littératures africaines contemporaines*. Sous la direction de Louis Bertin Amougou. Paris : L'Harmattan, coll. Harmattan Cameroun, 2009, 223 p. ; p. 77-93.

ADABRA (Kodjo), « De l'engagement littéraire au complexe linguistique : Mongo Béti et Ngugi Wa Thiong'o en phase de transition », *L'Érudit franco-espagnol : An Electronic Journal of French and Hispanic Literatures*, n°1, Spring 2012, p. 100-111.
http://lef-e.org/yahoo_site_admin/assets/docs/Adabra_June_2012.348133850.pdf

ADABRA (Kodjo), *Mongo Béti ou l'écriture d'un révolté en exil : anatomie, analyse et impact de ses critiques à travers ses articles dans « Peuples noirs, peuples africains » (1978 à 1991)*. A Dissertation Presented for the Doctor of Philosophy Degree. Modern Foreign Languages and Literatures. Sous la direction de Pr. John Romeiser. Knoxville : University of Tennessee, 2010, 1 vol., 231 p. http://trace.tennessee.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1839&context=utk_graddiss

ADEBAYO (Aduke), *Critical Essays on the Novel in Francophone Africa*. Ibadan : AMD Publishers, 1995, 126 p.

AÏT-AARAB (Mohamed), *Mongo Beti, un écrivain engagé*. Paris : Karthala, coll. Lettres du Sud, 2013, 350 p.

AÏT-AARAB (Mohamed), *Engagement littéraire et création romanesque dans l'œuvre de Mongo Beti*. Thèse de Doctorat en Littératures francophones. Sous la direction de Pr. Gwenhaël Ponnau. Université de la Réunion, 2 tomes, 2011, 502 p. https://halshs.archives-ouvertes.fr/tel-00671955/document

ALEM (Kangni), « Images, mythes et figures dans les littératures du Maghreb et de l'Afrique noire : essai de littérature comparée », *Cultures Sud*, (Paris : Culturesfrance), n°169 (*Maghreb-Afrique noire : quelles cultures en partage ?*), avril-juin 2008, p. 79-86.

ALESSANDRI (Brigitte), *L'École dans le roman africain : des premiers écrivains francophones à Boubacar Boris Diop*. Préf. de Pierre Erny. Paris, Budapest, Turin : L'Harmattan, coll. Éducation et sociétés, 2004, 182 p.

AMOUGOU (Louis Bertin), « La conscience tragique de l'expérience humaine dans la littérature africaine d'expression française », *Francofonía*, (Cádiz), n°18, 2009, p. 216-233.

ARNOLD (Stephen H.), dir., *Critical Perspectives on Mongo Beti*. Boulder (CO) : Lynne Rienner Publishers ; Colorado Springs (CO) : Three continents Press, 1998, IX-453 p., ill., bibl.

BARRY (Alpha Ousmane), dir., *Pour une sémiotique du discours littéraire postcolonial d'Afrique francophone*. Paris : L'Harmattan, 2009, 172 p.

BASABOSE (Philippe), « Le Roman de Mongo Beti : projet d'écriture, projet de société », dans *Dire le social dans le roman francophone contemporain*. Sous la direction de Justin K. Bisanswa et Kasereka Kavwahirehi. Paris : Honoré Champion, 2011, 601 p. ; p. 275-291.

BJORNSON (Richard), *The African Quest for Freedom and Identity : Cameroonian Writing and the National Experience*. Bloomington, Indianapolis : Indiana University Press, 1991, XVII-507 p.

BJORNSON (Richard), « The Concept of Neocolonialism in the Later Works of Mongo Beti », dans *Mapping Intersections : African Literature and Africa's Development*. Edited by Anne V. Adams and Janis A. Mayes. Trenton : Africa World Press, Annual selected papers of the ALA, n°2, 1998, 316 p. ; p. 137-149.

BRAHIMI (Denise), *Langue et littératures francophones*. Paris : Ellipses-Marketing, 2001, coll. Thèmes et études, 2001, 110 p.

BRIERE (Éloïse A.), « Comment dire l'indicible ? Mongo Beti, la francophonie et le postcolonialisme », dans *Fictions africaines et postcolonialisme*. Sous la direction de Samba Diop. Paris : L'Harmattan, coll. Critiques littéraires, 2002, 326 p. ; p. 107-128.

CELERIER (Patricia-Pia), « Mongo Beti : regard sur la maternité », *Notre librairie. Revue du livre : Afrique Caraïbe*, n°117, avril-juin 1994, p. 38-43.

CÉLÉRIER (Patricia-Pia), « The Disorder of Order : Construction of Masculinity in the Works of Mongo Beti and Calixthe Beyala », *Romance Notes*, (Chapel Hill, NC), n°36, 1995, p. 83-92.

CELERIER (Patricia-Pia), « La Puissance étrangère qui fait les guides : figures de l'Expertise chez Aminata Sow Fall, Sony Labou Tansi et Mongo Beti », *Nouvelles du Sud : arts, littératures, sociétés*, (Ivry-sur-Seine), n°28 (*Droits de la personne, droits de la collectivité en Afrique)*, 1998, p. 109-123.

CELERIER (Patricia), « Sur les voies de la fiction : la voix narrative dans l'œuvre de Mongo Béti », dans *The Growth of African Literature : Twenty-Five Years after Dakar and Fourah Bay*. Sous la direction de Edris Makward, Thelma Ravell-Pinto et Aliko Songolo. Trenton : Africa World Press, 1998, p. 177-185.

COLLIER (Gordon), dir., *Spheres Public and Private : Western Genres in African Literature*, [N° spécial de] *Matatu : Journal for African Culture and Society*, (Amsterdam, New York : Rodopi), n°39, 2011, X-712 p.

CRESSENT (Armelle), « Penser une guerre de libération et (ré)écrire l'histoire : le cas de Mongo Beti », *Études littéraires*, vol. 35, n°1 (*Afrique en guerre*), 2003, p. 55-71.
http://id.erudit.org/iderudit/008633ar

DASSI (Étienne), « Le Romancier africain et sa responsabilité énonciative : le cas de Mongo Beti », dans *La Reformulation : marqueurs linguistiques, stratégies énonciatives*. [Sous la direction de] Marie-Claude Le Bot *et al*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes, coll. Rivages linguistiques, 2008, 264 p. ; p. 237-250.

DASSI (M.) et NZESSE (Ladislas), « Quelle poétique pour le développement de la négrité francophone ? Une réflexion linguistique à la lumière d'un corpus d'Aimé Césaire et de Mongo Beti », *Intel'actuel*, n°12, 2012, p. 191-209.

DASSI (M.), *De la morphosyntaxe à la sémantique des présentatifs en français contemporain : une perception fondée sur la prose romanesque de Mongo Beti*. München : Lincom Europa, coll. Lincom Studies in French Linguistics, 2003, 663 p.

DELMEULE (Jean-Christophe), dir., *Les Littératures policières francophones*. N° spécial de *La Tortue verte : revue en ligne des littératures francophones*, (Lille), juin 2012, 113 p.
www.latortueverte.com

DI BERNARDINI (Gian Luigi), « Les Villes du Cameroun dans l'œuvre de Mongo Beti : entre fiction et réalité », *Ponti / Ponts*, (Milano), n°11, 2011, p. 123-144.

DIOP (Boubacar Boris), *L'Afrique au-delà du miroir*. Paris : P. Rey, 2006, 215 p.

DJIFFACK (André), « Dissidence : mode d'emploi », *Présence francophone : revue internationale de langue et de littérature*, (Sherbrooke, Québec), n°51 (*La Censure*), 1997, p. 73-96.

DJIFFACK (André), « Du manifeste à la consécration : que de complots ! », *ALA Bulletin : A Publication of the African Literature Association*, (Ithaca, NY), n°24, Spring 1998, p. 14-24.

DJIFFACK (André), *Mongo Beti : la quête de la liberté*. Paris, Montréal, Turin : L'Harmattan, coll. Espaces littéraires, 2000, 288 p.

DJIFFACK (André), « Mongo Beti et le français africain », dans *The Creative Circle : Artist, Critic, and Translator in African Literature*. Ed. by Angelina E. Overvold, Priebe Richard K. & Louis Tremaine. Trenton (NJ) : Africa World Press, 2003, 221 p. ; p. 90-111.

DJOMOU (André), *Mongo Beti, Pius Njawe, Ni John Fru Ndi : crime et haute trahison*. Douala : Conquêtes éditions, [1990], 31 p.

DRAME (Siacka), *Trois exemples du personnage féminin dans le roman francophone d'Afrique subsaharienne : Salimata, Perpétue et Laokolé*. Ph.D. Modern Languages. Sous la direction de Pr. Claire Dehon. Kansas State University, Manhattan Kansas, 2012, 43 p.
https://krex.k-state.edu/dspace/bitstream/handle/2097/13276/SiackaDrame2012.pdf?sequence=3

EBOUSSI BOULAGA (Fabien), « Mongo Beti : un héritage sans testament », *Terroirs : revue africaine de sciences sociales*, (Paris : L'Harmattan), n°3, 2004, p. 91-110.

FABIJANCIC (Ursula), « Réflexions sur la conscience raciale dans le roman africain d'expression française », *Neophilologus*, (Groningen : Tjaen Willok), vol. 81, n°3, 1997, p. 365-380.

ETOKE (Nathalie), « Mongo Beti et les mythologies postcoloniales : héritier et inspirateur », *Présence francophone : revue internationale de langue et de littérature*, (Worcester), n°62, 2004, p. 89-98.

FANDIO (Pierre), « *Trop de soleil tue l'amour* et *En attendant le vote des bêtes sauvages* : deux extrêmes, un bilan des transitions démocratiques en Afrique », *African Studies Quarterly*, (University of Florida), vol. 7, Issue 1, Spring 2003, p. 1-17. http://sites.clas.ufl.edu/africa-asq/files/Fandio-Vol-7-Issue-1.pdf

FANDIO (Pierre), « Écriture du destin et destin de l'écriture, regards croisés sur René Philombe et Mongo Beti », *Présence francophone : revue internationale de langue et de littérature*, n°60, 2003, p. 150-172.

FANDIO (Pierre) & TCHUMKAM (Hervé), dir., *Exils et migrations post-coloniales : de l'urgence du départ à la nécessité du retour. Mélanges offerts à Ambroise Kom*. Préf. de Fabien Eboussi Boulaga, postf. de Bernard Mouralis. Yaoundé : Éd. Ifrikiya ; Groupe de Recherche sur l'Imaginaire de l'Afrique et de la Diaspora (GRIAD), 2011, 359 p.

FONKOUA (Romuald), « Mongo Beti (1933-2001) », *Présence Africaine. Revue culturelle du Monde noir / Cultural Review of the Black World*. Nouvelle série bilingue / New Bilingual Series, (Paris), n°163-164, 2001, p. 43.

GARNIER (Xavier), *L'Éclat de la figure : étude sur l'antipersonnage de roman*, Bruxelles, Bern : PIE-P. Lang, 2001, coll. Nouvelle poétique comparatiste, n°1, 191 p.

GARNIER (Xavier), « Les Formes "dures" du récit : enjeux d'un combat », *Notre librairie : revue des littératures du Sud*, (Paris), n°148, juillet-septembre 2002, p. 54-58.

GARSCHA (Karsten), « La Promesse des fleurs : Beobachtungen zur Erzählliteratur des "extrême contemporain" im frankophonen Afrika », dans *Littératures et sociétés africaines : regards comparatistes et perspectives interculturelles. Mélanges offerts à János Riesz à l'occasion de son soixantième anniversaire*. Études réunies par Papa Samba Diop et Hans-Jürgen Lüsebrink ; rédaction, Ute Fendler et Christoph Vatter. Tübingen : G. Narr, 2001, XX-593 p. ; p. 385-395.

GBANOU (Sélom K.), « Ulysse revisité : le mythe du pays natal chez les écrivains africains », dans *Écritures et mythes : l'Afrique en questions. Mélanges offerts à Jean Huénumadji Afan*. Sous la direction de Sélom Komlan Gbanou et Sénamin Amedegnato. Bayreuth : Breitinger, coll. Bayreuth African Studies, 2006, 521 p. ; p. 205-225.

HAWLEY (John C.), « Mongo Beti and Jean-Marc Ela : The Literary and Christian Imagination in the Liberation of Cameroon », *Literary Griot : International Journal of Black Expressive Cultural Studies*, vol. 6, n°2, Aut. 1994, p. 14-23.

HIGGINSON (Pim), « A Descent into Crime : Explaining Mongo Beti's Last two Novels », *International Journal of Francophone Studies*, vol. 10, n°3, 2007, p. 377-391.

HIGGINSON (P.), *The Noir Atlantic : Chester Himes and the Birth of the Francophone African Crime Novel*. Liverpool : Liverpool University Press, coll. Contemporary French and francophone cultures, n°20, 2014, VII-216 p.

IHOM (Cletus), « The Significance of the Cyclical Technique in the Novels of Mongo Beti », dans *Themes in African Literature in French*. [Sous la direction de] Sam Ade Ojo et Olusola Oke. Ibadan : Spectrum Books, coll. The African literature series, n°2, 2000, XIII-329 p. ; p. 107-116.

JICK (Henry K.) et TATA NGEH (Andrew), « Mongo Beti and Liberty : A Study of His and Other Names in his Fiction », *Global Journal of Human-Social Science : Arts & Humanities*, vol. 15, n°3, 2015, p. 21-29.

KEMEDJIO (Cilas), « L'arrière-pays contre la violence coloniale », *Études littéraires*, (Montréal), vol. 35, n°1 (*Afrique en guerre*), hiver 2003, p. 41-54.
http://id.erudit.org/iderudit/008632ar

KEMEDJIO (Cilas), « "L'Histoire du fou" de Mongo Beti : le roman du retour », dans *Migrating Words and Worlds : Pan-Africanism updated*. Sous la direction de Anthony Hurley *et al.* Trenton (NJ) : Africa World Press, coll. Annual selected papers of the ALA, n°4, 1999, 369 p. ; p. 261-279.

KEMEDJIO (Cilas), « La Conscience de la réception critique dans l'écriture de Mongo Beti », *Palabres*, vol. 5, n°2, 2004-2005, p. 75-97.

KEMEDJIO (Cilas), « Permanence d'un mythe colonial : la malédiction du coopérant dans la pensée de Mongo Beti », dans *Sont-ils bons ? Sont-ils méchants ? Usages des stéréotypes*. Textes réunis et présentés par Christian Garaud. Paris : Champion, 2001, 252 p. ; p. 107-121.

KEMEDJIO (Cilas), « Réinvention de *Perpétue* dans *Tanga* : de Mongo Beti à Calixthe Beyala ou les tracées d'une tradition littéraire camerounaise », *Présence francophone : revue internationale de langue et de littérature*, n°53, 1999, p. 115-132.

KEMEDJIO (Cilas), « Remember Mongo Beti », *Research in African Literatures*, n°37, 2006, p. 446-450.

KEMEDJIO (Cilas), « Traversées francophones : littérature engagée, quête de l'oralité et création romanesque », *Tangence*, n°82, automne 2006, p. 15-39.
http://id.erudit.org/iderudit/016621ar

KEMEDJIO (Cilas), *De la Négritude à la Créolité : Édouard Glissant, Maryse Condé et la malédiction de la théorie*. Hamburg : LIT Verlag, coll. Littératures des peuples noirs, t. 1, 1999, 334 p. ; p. 97-126.

KEMEDJIO (Cilas), *Mongo Beti, le combattant fatigué : une biographie intellectuelle*. Berlin : Lit, coll. Littératures et cultures francophones hors d'Europe, n°7, 2013, 429 p.

KEMEDJIO (Cilas), TABUE (Pierre), DJIFFACK (André) & TSOUALLA (Blaise), « Mongo Beti : The Nobility of a Struggle. Tribute to Mongo Beti on his Return to Cameroon After 32 Years of Uninterrupted Exile », *ALA Bulletin : A Publication of the African Literature Association*, (Cornell, NY), n°18, Fall 1992, p. 31-33.

KITENGE-NGOY (Tunda), « La représentation des jeunes dans le roman africain d'expression française », *Études francophones*, (Lafayette, LA), n°14, printemps 1999, p. 81-102.

KINTCHE FONKO (Gabriel), « Phénomène d'alternance de code dans quelques romans négro-africains », *Études francophones*, (Lafayette, LA), n°11 (*Afrique et Antilles)*, printemps 1996, p. 39-51.

KOM (Ambroise), « La littérature africaine et les paramètres du canon », *Études françaises*, (Montréal), vol. 37, n°2, 2001, p. 33-44. http://id.erudit.org/iderudit/009006ar

KOM (Ambroise), « Mongo Beti Returns to Cameroon : A Journey into Darkness ». [Traduit par] Richard Bjornson. *Research in African Literatures*, vol. 22, n°4, hiver 1991, p. 147-153 ; repris dans ARNOLD (Stephen H.), dir., *Critical Perspectives on Mongo Beti*, *op. cit.*, p. 413-420.

KOM (Ambroise), dir., *Mongo Beti : 40 ans d'écriture, 60 ans de dissidence*, [N° sp. de] *Présence francophone*, n°42, (Sherbrooke), 1993, 159 p.

KOM (Ambroise), « Mongo Beti et l'Europe : des rapports aigres-doux », *ASCALF Bulletin*, (Dublin : Association for the Study of Caribbean and African Literature in French), n°6, Spring/Summer 1993, p. 3-9.

KOM (Ambroise), « Intellectuels africains et enjeux de la démocratie : misère, répression et exil », *Politique africaine*, (Paris : Karthala), n°51 (*Intellectuels africains*), octobre 1993, p. 61-68.

KOM (Ambroise), *Éducation et démocratie en Afrique : le temps des illusions*. Paris : L'Harmattan, coll. Études africaines, 1996, 288 p.

KOM (Ambroise), « Pays, exil et précarité chez Mongo Beti, Calixthe Beyala et Daniel Biyaoula », *Notre librairie*, n°138-139, sept. 1999-mars 2000, p. 42-55.

KOM (Ambroise), « Littérature africaine, l'avènement du polar », *Notre Librairie. Revue des littératures du Sud*, (Paris : CLEF), n°136 (*Nouveaux paysages littéraires : Afrique, Caraïbes, Océan Indien 1996-1998/2*), janvier-avril 1999, p. 16-25.

KOM (Ambroise), dir., *Remember Mongo Beti*. Bayreuth : Thielmann & Breitinger, coll. Bayreuth African studies series, n°67, 2003, 290 p.

KOM (Ambroise), « Mongo Beti, écrivain atypique », *Notre librairie*, n°150, avril-juin 2003, p. 54-58.

KOM (Ambroise), « Mongo Beti and the Responsibility of the African Intellectual », *Research in African Literatures*, vol. 34, n°4, hiver 2003, p. 42-56.

KOM (Ambroise), « Mongo Beti et la langue française », dans *L'Europe et les Francophonies. Langue, littérature, histoire, image*. Sous la direction de Yves Bridel *et al*. Bruxelles, Bern, Berlin, Frankfurt am Main, New York, Oxford, Wien : Peter Lang, coll. Documents pour l'Histoire des Francophonies / Théorie, vol. 9, 2006, 329 p. ; p. 175-186.

KOM (Ambroise), *Le Devoir d'indignation : éthique et esthétique de la dissidence*. [Postface de Romuald Fonkoua]. Paris : Présence Africaine, 2012, 368 p.

LINDFORS (Bernth), *African Textualities : Texts, Pre-Texts and Contexts of African Literature*. Trenton, NJ : Africa World Press, 1998, 232 p.

LOBE (Ewane), « Mongo Beti : itinéraire d'un écrivain engagé », *Afrique 2000*, n°14, 1993, p. 125-131.

LORENZ (Denise), « Alexandre Biyidi-Awala *alias* Mongo Beti : Ein Afrikaner, den niemand zum Schweigen brachte », dans *Die Worte der Anderen : eine kommentierte Anthologie afrikanischer und lateinamerikanischer Autoren*. Sous la direction de Katja Carrillo Zeiter et Valeria Grinberg Pla. Frankfurt a.M., etc. : Peter Lang, 2004, 194 p. ; p. 161-171.

MAMBENGA (Frédéric), dir., *Mongo Beti : la pertinence réaliste et militante*, [N° sp. de] *Interculturel Francophonies*, (Lecce), n°13, juin-juillet 2008, 248 p.

MARTIN-GRANEL (Nicolas), « Le dernier texte de Mongo Beti », *Africultures*, n°65, 2005, p. 151-157.

MFABOUM MBIAFU (Edmond), « Mongo Beti and the "Curse" of Ham : Myth and History in Africa », *Research in African* Literatures, vol. 33, n°2, 2002, p. 9-33.

MHOUMADI (Nassurdine Ali), « Mongo Beti contre Senghor », dans ID., *Réception de Léopold Sédar Senghor. Pour une approche sociologique des littératures africaines*. Paris : L'Harmattan, coll. Culture africaine, 2014, 79 p.

MOKAM (Yvonne-Marie), *L'Œuvre post-retour d'exil de Mongo Beti*. Ph.D. French and francophones studies. Sous la direction de Pr. Phyllis Taoua. The University of Arizona, 2009, 1 vol., 270 p.

http://arizona.openrepository.com/arizona/bitstream/10150/194101/1/azu_etd_10390_sip1_m.pdf

MOKAM (Yvonne-Marie), « Mongo Beti l'anticonformiste », dans *Mongo Beti : une conscience universelle. De la résistance à la prophétique*. Sous la direction de Adama Samake. Paris : Éditions Publibook, 2015, 280 p. ; p. 199-218.

MOKAM (Yvonne-Marie), « Mongo Beti », dans *Dictionary of African Biography*. Emmanuel K. Akyeampong and Henry Louis Gates, Jr., editors in chief. New York et Oxford : Oxford University Press, vol. 4, 2011, p. 260-263.

MONGO-MBOUSSA (Boniface), « Entretien avec Mongo Beti à propos de la sortie de *Trop de soleil tue l'amour* », *Africultures*, (Paris : L'Harmattan), n°16, 1999, p. 89-91. (repris dans : ID., *Désir d'Afrique*. Paris : Gallimard, 2002, p. 70-79.

MOURALIS (Bernard), « Mongo Beti et l'indépendance », dans *Littératures francophones et politique*. Sous la direction de Jean Bessière. Paris : Karthala, coll. Lettres du Sud, 2009, 204 p. ; p. 133-145.

MOURALIS (B.), « Mongo Beti ou l'art de la citation antique », dans ID., *Littératures africaines et Antiquité : redire le face-à-face de l'Afrique et de l'Occident*. Paris : Honoré Champion, 2011, 220 p. ; p. 64-72.

MOURALIS (Bernard), « Réflexions sur le "classicisme" de Mongo Béti », dans *Littératures francophones, langues et styles : actes du colloque international, organisé par Papa Samba Diop*. Paris : L'Harmattan, 2001, p. 155-165.

MOURALIS (Bernard), « 8 octobre 2001, Mongo Beti n'est plus parmi nous », *Études Littéraires Africaines*, (Cergy-Pontoise), n°12, 2001, p. 1-3.

MOURALIS (Bernard), *Littératures africaines et Antiquité : redire le face-à-face de l'Afrique et de l'Occident*. Paris : Éd. Honoré Champion, 2011, coll. Unichamp-Essentiel, n°23, 220 p.

MOUTOMBI (Alphonse), « Christianisme, éducation, création littéraire et vision du monde chez quelques romanciers camerounais des décennies cinquante et soixante », *Études littéraires africaines*, n°35, 2013, p. 49-59.
http://www.erudit.org/revue/ela/2013/v/n35/index.html

MUESO (Éric), « Sa vie est un roman… cocasse », *Génération*, (Yaoundé), n°1, 1994, p. 14.

NDIAYE (Christiane), « De l'écrit à l'oral : la transformation des classiques du roman africain », *Études françaises*, vol. 37, n°2, 2001, p. 45-61. http://id.erudit.org/iderudit/009007ar

NDIAYE (Seynabou), *« Wer schreibt, handelt. » Exilliteratur und politisches Engagement bei Anna Seghers und Mongo Beti.* Frankfurt am Main,

Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien : Peter Lang, coll. Europäische Hochschulschriften, vol. 1992, 2009, 437 p.

NGALASSO-MWATHA (Musanji), *L'Environnement francophone en milieu plurilingue*. Pessac : Presses universitaires de Bordeaux, 2012, coll. Études africaines et créoles, n°4, 2012, 602 p.

NICHOLS (Ashton), « Dialogical Theology as Politics in Mongo Beti, Werewere Liking, and Chinua Achebe », *Postcolonial Text*, vol. 5, n°1, 2009, p. 1-16
http://postcolonial.org/index.php/pct/article/viewFile/791/916

NKA (Lin Bernard), *La Corrélation temps-espace dans l'œuvre romanesque de Mongo Beti. Parcours chronotopique de Ville cruelle, Perpétue et Branle-bas en noir et blanc*. Ph.D. Littérature francophone. Sous la direction de Pr. Helge Vidar Holm et de Pr. Joseph Ozele Owono. Bergen University, 1 volume, 2011, 368 p.
http://bora.uib.no/handle/1956/5283

NYELA (Désiré), « Du soldat comme anti-héros dans l'œuvre romanesque de Mongo Béti », dans *Figures de l'histoire et imaginaire au Cameroun / Actors of History and Artistic Creativity in Cameroon*. Sous la direction de Pierre Fandio et Mondi Madini. Paris : L'Harmattan, coll. Études africaines, 2007, 340 p. ; p. 107-118.

NZESSE (Ladislas) et DASSI (M.), dir., *Le Cameroun au prisme de la littérature africaine à l'ère du pluralisme sociopolitique : 1990-2006*. Préf. du professeur David Simo. Paris : L'Harmattan, 2008, coll. Harmattan Cameroun, 2008, 289 p.

OWONO-KOUMA (Auguste), *Les Essais de Mongo Beti : développement et indépendance véritable de l'Afrique noire. Esquisse d'analyse de contenu*. Préface de Lucien Ayissi. Paris : L'Harmattan, coll. Études africaines, 2014, 204 p.

OWONO-KOUMA (A.), « Quête d'autonomie en littérature africaine. La carrière littéraire et intellectuelle de Mongo Beti après la censure officieuse du *Pauvre Christ de Bomba* par Mgr René Graffin », *Synergies Brésil*, n°10, 2012, p. 97-110.
http://gerflint.fr/Base/Bresil10/kouma.pdf

OWONO-KOUMA (A.), *Mongo Beti et la confrontation. Rôle et importance des personnages auxiliaires*. Paris : L'Harmattan, coll. Études Africaines, 2008, 272 p.

OWONO-KOUMA (A.), *Mongo Beti romancier et l'Église catholique romaine*. Préface de Mosé Chimoun, postface d'Eloi Messi Metogo. Paris : L'Harmattan, coll. Études Africaines, 2010, 392 p.

OWONO ZAMBO (Claude Éric), *Langue d'écriture, langue de résistance : Mongo Beti et les romans du retour*. Préface du professeur Helge Vidar

Holm ; postface du professeur Joseph Ozele Owono. Saint-Denis (Paris) : Édilivre, 2014, 364 p.

OWONO ZAMBO (Claude Éric), « Poétique des "romans de l'exil" de Mongo Beti », *Les Cahiers du GRELCEF*, (Université Western Ontario), n°6, mai 2014, p. 89-104.
http://www.uwo.ca/french/grelcef/2014/cgrelcef_06_text06_owono.pdf

PEITER (Anne D.), « De la soumission à la révolution. Visages de femmes chez Mongo Beti », dans *Le Féminin en Orient et en Occident, du Moyen Âge à nos jours : mythes et réalités*. Sous la direction de Marie-Françoise Bosquet et Chantale Meure. Saint-Étienne : Presses de l'Université de Saint-Étienne, coll. L'école du genre. Nouvelles recherches, 2011, 430 p. ; p. 175-184.

PFOUMA (Oscar), dir., *Mongo Beti, le proscrit admirable*. Paris : Menaibuc, 2003, 142 p., ill.

SAMAKE (Adama), *dir., Mongo Beti : une conscience universelle. De la résistance à la prophétie*. Paris : Éditions Publibook, 2015, 280 p.

SAMAKE (Adama), *Pratiques et enjeux du discours dans l'écriture de Mongo Beti*. Saint-Denis (Paris) : Connaissances et Savoirs, 2016, 431 p.

SANUSI (Ramonu), « Mongo Beti, Ahmadou Kourouma and Ibrahima Ly : How Feminists are They ? », *SKASE, Journal of Literary Studies*, vol. 3, n°1, 2011, p. 13-41.
http://www.skase.sk/index.html

SCHUERKENS (Ulrike), « Change in habitat, village and city form in the literary work of the Cameroonian author Mongo Beti », dans *External vs. internal representations in traditional environments*. Berkeley : University of California / International Association for the Study of Traditional Environments (IASTE), coll. Traditional dwellings and settlements working paper series, vol. 46, 1992, 124 p. ; p. 46-92.

SELA (Tal), « Un éthos d'auteur africain ou comment déjouer les stéréotypes : le cas de "Mission terminée" de Mongo Beti », *Argumentation et analyse du discours. La revue électronique du groupe ADARR*, (Tel-Aviv), n°12, 2014.
http://aad.revues.org/1676 (mis en ligne le 20.04.2014 ; consulté le 22.01.2017).

SIMEDOH (Vincent K.), *L'Humour et l'ironie en littérature francophone sub-saharienne : des enjeux critiques à une poétique du rire*. New York, P. Lang, coll. Francophone Cultures and Literatures, vol. 60, 2012, IX-169 p.

TADOUM (Jean-Paul), *Les Interférences sémantiques dans les œuvres d'Ahmadou Kourouma et de Mongo Beti : essai d'étude comparative*. Ph.D. French and francophone studies. Sous la direction de Pr. Irène d'Almeida

et de Pr. Carine Bourget. The University of Arizona, 2012, 1 vol., 176 p.
http://arizona.openrepository.com/arizona/bitstream/10150/242397/1/azu_etd_12338_sip1_m.pdf

TANDIA MOUAFOU (J.-J. Rousseau), « Enjeux esthético-idéologiques du stéréotype dans les derniers romans de Mongo Beti », *Cahiers de narratologie*, n°17, décembre 2009.
http://narratologie.revues.org/1274 (mis en ligne le 22.12.2009 ; consulté le 30.09.2016).

TANDIA MOUAFOU (J.-J. Rousseau), « À propos de l'expression de la violence dans les derniers romans de Mongo Beti », *Francofonía*, (Cádiz), n°16 (*Le Polar francophone*), 2007, p. 127-142.

TANGWA (Godfrey B.), « The Two Faces of Mongo Beti », dans *No trifling matter : contributions of an uncompromising critic to the democratic process in Cameroon*. Bamenda : Langaa Research & Pub. CIG, 2011, XVI-218 p. ; p. 23-26.

TAOUA (Phyllis), *Forms of Protest : Anti-Colonialism and Avant-Gardes in Africa, the Caribbean, and France*. Portsmouth (NH) : Heinemann, Studies in African literature, 2002, XXV-277 p.

TAOUA (Phyllis), « The Anti-Colonial Archive : France and Africa's Unfinished Business », *SubStance*, n°32, 2003, p. 146-164.

TCHAK (Sami), *La Couleur de l'écrivain : comédie littéraire*. Ciboure : La Cheminante, coll. Harlem Renaissance, 2014, 221 p.

TCHEUYAP (Alexie), « Le Littéraire et le guerrier. Typologie de l'écriture sanguine en Afrique », *Études littéraires*, vol. 35, n°1 (*Afrique en guerre*), hiver 2003, p. 13-28.
http://id.erudit.org/iderudit/008630ar

TCHEUYAP (Alexie), « De l'aliénation à la libération », *Présence Francophone*, (Worcester, MA), n°60 (*Littératures francophones : un corp(u)s étranger ?*), 2003, p. 128-149.

TEN KORTENAAR (Neil), « Oedipus, Ogbanje, and the Sons of Independence », *Research in African Literatures*, vol. 38, n°2, Summer 2007, p. 181-205.

TITA (Charles), « Towards a Poetics of Decolonization : Mongo Beti's "The Poor Christ of Bomba" », *Tydskrif Vir Letterkunde*, vol. 53, n°1, 2016, p. 179-192.

TOBNER (Odile), « Préface », dans Mongo Beti, *La France contre l'Afrique*, *op. cit.*

VOKENG Ngnintedem (Guilioh Merlain) & DE MEYER (Bernard), « Le polar d'Afrique francophone comme (ré)écriture de l'histoire. À propos des dernières œuvres de Mongo Beti », dans *Le Polar africain*. Textes édités par Bernard De Meyer, Pierre Halen et

Sylvère Mbondobari. Metz : Centre de recherches Écritures, coll. Littératures des mondes contemporains, série Afriques, n°8, 2013, 260 p. ; p. 145-156.

VOKENG Ngnintedem (Guilioh Merlain), « Folie post-coloniale et polar d'Afrique francophone », *Francofonía*, (Cádiz), n°16 (*Le Polar francophone*), 2007, p. 143-159.

WAMBA (Rodolphine), « *Trop de soleil tue l'amour* : une expression de l'écriture du mal-être de Mongo Beti », *Présence francophone*, n°63, 2004, p. 168-188.

WAMBA (Rodolphine) et NOUMSSI (Gérard Marie), « Hétéroglossie et écriture dans le roman africançais : le cas d'Ahmadou Kourouma et de Mongo Beti », *Alternative francophone*, n°3, 2011, p. 26-39. https://ejournals.library.ualberta.ca/index.php/af/article/view/9515/7496

ZEHARAOUI (Mériem), « Mongo Beti », dans *Dictionnaire des écrivains francophones classiques : Afrique subsaharienne, Caraïbe, Maghreb, Machrek, Océan Indien*. Sous la direction de Christiane Chaulet Achour. Paris : Éditions Honoré Champion, 2010, 474 p. ; p. 319-323.